

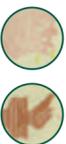


## Nouvelles caractéristiques



### COULEUR

La différence la plus visible dans l'aspect de la nouvelle coupure est l'ajout d'une légère coloration du fond en orange, jaune et rouge. Les mots « We the People » ont été imprimés en rouge, de petits numéros 10 jaunes figurent à l'arrière plan, à droite du portrait, au recto du billet et à gauche de la vignette au verso du billet. Les couleurs du fond sont différentes selon la valeur des billets et permettent de les distinguer.



### SYMBOLES DE LIBERTÉ

En outre, au recto du nouveau billet de 10 dollars figurent des images traditionnelles d'icônes de l'histoire américaine – qui s'appellent aussi symboles de liberté. Deux images de la torche portée par la Statue de la liberté figurent en rouge au recto du billet. Une grande image de la torche figure à l'arrière plan, à gauche du portrait du ministre Hamilton ; on remarque une deuxième image plus petite, métallique et rouge de la torche sur le côté inférieur droit du portrait. Les symboles de liberté diffèrent selon la valeur des billets.



### PORTRAIT ET VIGNETTE

Les bordures ovales et les traits fins entourant au recto le portrait du ministre Hamilton et au verso la vignette du ministre du Trésor des États-Unis ont été supprimés. Le portrait a été placé plus haut et les épaules se fondent dans la bordure. Des détails graves ont été ajoutés à l'arrière-plan de la vignette.

Le gouvernement des États-Unis poursuit l'inspiration d'éléments de sécurité améliorés. Les nouveaux billets de 20 et 50 dollars ont été adoptés respectivement en 2003 et 2004. Un nouveau billet de 10 dollars sera mis en circulation au début de 2006, il sera suivi par un nouveau billet de 100 dollars.

La nouvelle monnaie est **plus sûre, plus intelligente et plus sécurisée**: **plus sûre** parce qu'elle est plus difficile à imiter et plus facile à vérifier; **Plus intelligente** pour garder une longueur d'avance sur les faussaires experts en technologie; et **Plus sécurisée** pour protéger l'intégrité de la monnaie américaine.

La différence la plus visible apportée aux nouveaux billets est l'intégration de légères colorations du fond, qui ajoutent de la complexité aux billets et rendent donc plus difficile la tâche d'éventuels faussaires. L'ajout des couleurs, qui varient selon la valeur des billets, permet aussi de les distinguer plus facilement. Malgré l'ajout de la couleur, les nouvelles coupures conservent la taille et le toucher qui caractérisent la monnaie américaine traditionnelle – la monnaie la plus connue et la plus en circulation dans le monde.

Le nouveau billet de 10 dollars, qui est le troisième à changer d'aspect dans la série, comporte des nuances de couleur orange, jaune et rouge, avec des images de la torche de la Statue de la liberté et les mots « We the People » extraits de la constitution des États-Unis.

Pour protéger votre argent durement gagné, le gouvernement des États-Unis a l'intention de modifier l'aspect de sa devise tous les sept à dix ans. La contrefaçon des billets américains est restée à un niveau assez bas grâce à l'amélioration des éléments de sécurité, à la stricte application de la loi et à des efforts faits pour éduquer le public à vérifier la monnaie.

Le nouveau billet de 10 dollars conserve trois des éléments de sécurité les plus importants adoptés dans les années 1990 et qui sont facilement vérifiables: **l'encre de couleur changeante, le filigrane et le fil de sécurité.**



**La nouvelle couleur de l'argent**  
Plus sûr. Plus intelligent. Plus sécurisé.



### FIL DE SÉCURITÉ

En tenant le billet à contrejour on aperçoit le fil de sécurité, ou bande en plastique qui court de haut en bas à la droite du portrait. Si l'on regarde de près, l'inscription « USA TEN » et un petit drapeau sont visibles le long du fil, des deux côtés du billet.

Le fil de sécurité prend une teinte indescendante orange à la lumière ultraviolette. Dans le nouveau billet de 10 dollars, le fil de sécurité est légèrement déplacé sur la droite par rapport aux anciennes séries de billets de 10 dollars.

### ENCRE DE COULEUR CHANGEANTE

Regardez le numéro « 10 » dans le coin inférieur droit au recto du billet. Lorsque vous inclinez le billet, l'encre de couleur changeante passe de la teinte cuivre au vert.

### FILIGRANE

En tenant le billet à contre jour, on aperçoit le filigrane ou une image floue, semblable à la grande effigie du ministre du Trésor Alexander Hamilton. Le filigrane est incorporé au papier et apparaît des deux côtés du billet. Une bordure ovale a été incorporée à la nouvelle coupure de 10 dollars pour mettre en évidence l'endroit où se trouve le filigrane.

[www.moneyfactory.gov/newmoney](http://www.moneyfactory.gov/newmoney)

Item #219



## Une transition en douceur

Même si l'aspect de la monnaie américaine va subir des changements subtils, tous les billets, nouveaux ou anciens conserveront leur valeur nominale d'origine. Il n'y aura pas de rappel ou de dévaluation d'aucun des billets américains. Les États-Unis n'ont jamais dévalué leur monnaie et ce n'est pas aujourd'hui qu'ils vont commencer. Au fur et à mesure de l'introduction de nouvelles coupures, les billets usés seront retirés de la circulation par la Réserve Fédérale par le biais du système bancaire. Cela signifie qu'il n'y a aucune notion de délai ni d'obligation d'échange d'anciens billets contre de nouveaux.

## Si vous suspectez que le billet est un faux...

Si vous entrez en possession d'un billet qui vous paraît faux, ou si vous avez des doutes sur un billet que vous possédez déjà, remettez-le au commissariat de police le plus proche. Si le billet n'est pas une contrefaçon, il vous sera rendu le plus rapidement possible. Si le billet est un faux, vous ne serez pas remboursé. L'utilisation volontaire d'un faux billet est contre la loi.

## Coupures en circulation d'autres séries 2004



Le nouveau billet de 20 dollars, introduit en 2003, contient les tons vert, pêche et bleu ainsi que des images d'édifices américains.



Le nouveau billet de 50 dollars, introduit en 2004, contient des nuances de bleu et de rouge ainsi que des images du drapeau américain.

[www.moneyfactory.gov/newmoney](http://www.moneyfactory.gov/newmoney)



# La nouvelle couleur de l'argent: Plus sûr. Plus intelligent. Plus sécurisé.

Le gouvernement des États-Unis poursuit l'émission d'une monnaie dotée d'un aspect et d'éléments de sécurité améliorés. Les nouveaux billets de 20 et 50 dollars ont été adoptés respectivement en 2003 et 2004. Un nouveau billet de 10 dollars entrera en circulation au début de 2006, suivi par un nouveau billet de 100 dollars. Le nouveau billet de 10 dollars garde trois des plus importants éléments de sécurité qui ont été introduits dans les années 1990 et qui sont faciles à vérifier: **l'encre de couleur changeante, le filigrane et le fil de sécurité.**



## FIL DE SÉCURITÉ

En tenant le billet à contre-jour on aperçoit le fil de sécurité, ou bande en plastique qui court de haut en bas à la droite du portrait. Si l'on regarde de près, l'inscription « USA TEN » et un petit drapeau sont visibles le long du fil, des deux côtés du billet. Le fil de sécurité prend une teinte iridescente orange à la lumière ultraviolette. Dans le nouveau billet de 10 dollars, le fil de sécurité est légèrement déplacé sur la droite par rapport aux anciennes séries de billets de 10 dollars.

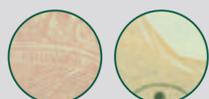
## ENCRE DE COULEUR CHANGEANTE

Regardez le numéro « 10 » dans le coin inférieur droit au recto du billet. Lorsque vous inclinez le billet, l'encre de couleur changeante passe de la teinte cuivre au vert.

## FILIGRANE

En tenant le billet à contre-jour on aperçoit le filigrane, ou une image floue, qui ressemble à la grande effigie du ministre du Trésor Alexander Hamilton. Le filigrane est incorporé dans le papier et apparaît des deux côtés du billet. Une bordure ovale a été incorporée à la nouvelle coupure de 10 dollars pour mettre en évidence l'endroit où se trouve le filigrane.

## AUTRES CARACTÉRISTIQUES



### Couleur

La différence la plus visible dans l'aspect de la nouvelle coupure est l'ajout d'une légère coloration du fond en orange, jaune et rouge. Les mots « We the People » ont été imprimés en rouge à l'arrière plan à droite du portrait. En outre de petits numéros 10 jaunes figurent à l'arrière plan à gauche du portrait, au recto du billet et à droite de la vignette au verso du billet.



### Symboles de liberté

En outre, au recto du nouveau billet de 10 dollars figurent des images traditionnelles d'icônes de l'histoire américaine – qui s'appellent aussi symboles de liberté. Deux images de la torche portée par la Statue de la liberté figurent en rouge au recto du billet. Une grande image de la torche figure à l'arrière plan, à gauche du portrait du ministre Hamilton ; on remarque une deuxième image plus petite, métallique et rouge de la torche sur le côté inférieur droit du portrait. Les symboles de liberté diffèrent selon la valeur des billets. Chaque coupure comporte différents symboles de liberté.



### Portrait et vignette

Les bordures ovales et les traits fins entourant au recto le portrait du ministre Hamilton et au verso la vignette du ministère du Trésor des États-Unis ont été supprimés. Le portrait a été placé plus haut et les épaules se fondent dans la bordure. Des détails gravés ont été ajoutés à l'arrière-plan de la vignette.



### Microcaractères

Étant très petits, les microcaractères sont difficiles à reproduire. Au recto de la nouvelle coupure de 10 dollars figurent des microcaractères à quatre endroits : l'inscription « USA » et le numéro « 10 » se répètent sous la grande torche, les mots « THE UNITED STATES OF AMERICA » et « TEN DOLLARS » figurent en dessous du portrait, ainsi que verticalement à l'intérieur des bordures de gauche et de droite du billet.



### Gros chiffres

Le nombre « 10 », en gros chiffres, dans le coin inférieur droit au verso du billet est facile à lire.



### Papier

Le papier du billet est fabriqué à partir d'un quart de lin et de trois-quarts de coton. Il contient des fibres rouges et bleues.



### Insignes de la Réserve fédérale

Un sceau universel à gauche du portrait représente l'ensemble du Système de la Réserve Fédérale. Sous le numéro de série à gauche, une lettre et un chiffre indiquent la banque émettrice de la Réserve Fédérale.



### Numéros de série

Une combinaison unique de onze chiffres et lettres figure deux fois au recto du billet. Sur le nouveau billet de 10 dollars, le numéro de série à gauche a été légèrement déplacé vers la droite par rapport aux anciennes coupures.

Les nouvelles coupures américaines et les anciennes circuleront ensemble et conserveront leur valeur nominale d'origine.

Pour plus d'informations sur les nouvelles coupures consultez le site [www.moneyfactory.gov/newmoney](http://www.moneyfactory.gov/newmoney)